



Plenarhandling

A9-0189/2021

2.6.2021

BETÄNKANDE

om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter efter en ansökan från Tyskland – EGF/2020/003 DE/GMH Guss (COM(2021)0207 – C9-0156/2021 – 2021/0107(BUD))

Budgetutskottet

Föredragande: Jens Geier

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS RESOLUTION	3
BILAGA: EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT	7
MOTIVERING	9
SKRIVELSE FRÅN UTSKOTTET FÖR SYSSELSÄTTNING OCH SOCIALA FRÅGOR	13
SKRIVELSE FRÅN UTSKOTTET FÖR REGIONAL UTVECKLING	16
INFORMATION OM ANTAGANDET I DET ANSVARIGA UTSKOTTET	18
SLUTOMRÖSTNING MED NAMNUPPROP I DET ANSVARIGA UTSKOTTET	19

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS RESOLUTION

om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter efter en ansökan från Tyskland – EGF/2020/003 DE/GMH Guss (COM(2021)0207 – C9-0156/2021 – 2021/0107(BUD))

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (COM(2021)0207 – C9-0156/2021),
- med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1309/2013 av den 17 december 2013 om Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (2014-2020) och om upphävande av förordning (EG) nr 1927/2006¹,
- med beaktande av rådets förordning (EU, Euratom) nr 2020/2093 av den 17 december 2020 om den fleråriga budgetramen för 2021–2027², särskilt artikel 8,
- med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 16 december 2020 mellan Europaparlamentet, Europeiska unionens råd och Europeiska kommissionen om budgetdisciplin, samarbete i budgetfrågor och sund ekonomisk förvaltning samt om nya egna medel, inbegripet en färdplan för införandet av nya egna medel³, särskilt punkt 9,
- med beaktande av yttrandet från utskottet för sysselsättning och sociala frågor,
- med beaktande av yttrandet från utskottet för regional utveckling,
- med beaktande av betänkandet från budgetutskottet (A9-0000/2021), och av följande skäl:
 - A. Unionen har inrättat lagstiftnings- och budgetinstrument för att kunna ge kompletterande stöd till arbetstagare som drabbas av konsekvenserna av genomgripande strukturförändringar inom världshandeln eller av den globala finansiella och ekonomiska krisen, och för att underlätta deras återinträde på arbetsmarknaden. Detta stöd ges genom ekonomiskt stöd till arbetstagare och till de företag som de har arbetat för.
 - B. Tyskland lämnade in ansökan EGF/2020/003 DE/GMH Guss om ekonomiskt stöd från Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter efter 585 uppsägningar⁴ vid fyra dotterbolag till företaget Guss GmbH som klassificeras enligt Nace rev. 2 huvudgrupp 24 (Tillverkning av basmetaller) på Nuts 2-nivå i Düsseldorf (DEA1)⁵ och

¹ EUT L 347, 20.12.2013, s. 855.

² EUT L 433I, 22.12.2020, s. 11.

³ EUT L 433I, 22.12.2020, s. 28.

⁴ I den mening som avses i artikel 3 i förordningen om fonden.

⁵ Dotterbolagen Friedrich Wilhelms-Hütte Eisenguss GmbH och Friedrich Wilhelms-Hütte GmbH som båda är belägna i Mülheim an der Ruhr.

Arnsberg (DEA5)⁶, inom en referensperiod för ansökan från den 31 juli 2020 till den 30 november 2020.

- C. Ansökan gäller 585 arbetstagare som sagts upp av fyra dotterbolag till GMH Guss GmbH i Tyskland.
 - D. Ansökan grundas på interventionskriterierna i artikel 4.1 a i förordningen om fonden, enligt vilken minst 500 arbetstagare ska ha blivit uppsagda under en referensperiod på fyra månader i ett företag i en medlemsstat.
 - E. Gjuteriindustrin i Tyskland står inför akuta utmaningar såsom förändringar i den internationella handeln med varor och tjänster och överproduktion i Kina, särskilt inom bil- och maskinindustrin, samt utlokalisering av verksamhet till länder utanför EU, även till EU:s kandidatländer, där lägre miljönormer gäller⁷ och industrier är starkt subventionerade.
 - F. GMH Guss problem började när dotterbolaget Walter Hundhausen GmbH:s främsta kund, som stod för 60 % av dotterbolagets produktion, beslutade att utlokalisera delar av sin leveranskedja till Turkiet.
 - G. Den taiwanesiska konkurrenten MEITA öppnade två gjuterier i Obrenovac, Serbien, som huvudsakligen tillverkar för den europeiska bilindustrin, och på grund av subventioner och lägre arbetskraftskostnader kunde MEITA erbjuda betydligt lägre priser än sin tyska konkurrent GMH Guss.
 - H. Den totala produktionen av gjutning av metall i Tyskland minskade med 8,9 % mellan 2018 och 2019⁸ på grund av dessa globala utmaningar, vilket särskilt påverkade Nordrhein-Westfalen, där 25 % av de tyska gjutmetallerna produceras.
1. Europaparlamentet delar kommissionens åsikt att villkoren i artikel 4.1 a i förordningen om fonden är uppfyllda och att Tyskland är berättigat till ekonomiskt stöd på 1 081 706 EUR enligt den förordningen, vilket utgör 60 % av de totala kostnaderna på 1 802 845 EUR, inbegripet utgifter för individanpassade tjänster på 1 730 731 EUR och utgifter för förberedande åtgärder samt för förvaltning, information och marknadsföring, kontroll och rapportering på 72 114 EUR.
 2. Europaparlamentet noterar att de tyska myndigheterna lämnade in ansökan den 15 december 2020 och att kommissionen, utifrån den ytterligare information som Tyskland lämnade, slutförde sin bedömning den 27 april 2021 och underrättade parlamentet samma dag.
 3. Europaparlamentet noterar att alla förfarandemässiga krav har uppfyllts.
 4. Europaparlamentet noterar att ansökan avser totalt 585 uppsagda arbetstagare inom den

⁶ Dotterbolaget Dieckerhoff Guss GmbH är beläget i Gevelsberg och dotterbolaget Walter Hundhausen GmbH (samt huvudkontoret för GMH Guss GmbH) i Schwerte.

⁷ Deutsche Bank Research (2020): *Automobilindustrie – Produktion in China überflügelt heimische Fertigung*; Eurofound (2016): Rapport från ERM 2016: *Globalisation slowdown?* Rapport från ERM 2016: Eurofound (2016): Rapport från ERM 2020: *Restructuring across borders*. Mätt i kompenserat bruttotonnage (kbt).

⁸ Stephen, Sophie (2020): *Deutsche Gussproduktion 2019 und Ausblick 2020*, i GIESSEREI, 04/2020.

tyska industrisektorn. Parlamentet beklagar att Tyskland förväntar sig att endast 476 av de totalt berättigade stödmottagarna, varav 455 är män och 21 kvinnor, och de flesta av dem i åldern 30–54 år, kommer att delta i åtgärderna (berörda stödmottagare).

5. Europaparlamentet understryker att dessa uppsägningar förväntas få betydande konsekvenser för den lokala ekonomin, eftersom de ägde rum i en situation med hög arbetslöshet (10,7 % i september 2020) i Ruhrområdet på grund av strukturella utmaningar sedan 1960-talet och konsekvenserna av covid-19-pandemin.
6. Europaparlamentet påpekar att de flesta av de uppsagda arbetstagarna befinner sig i andra hälften av sin yrkeskarriär, har låga formella kvalifikationer och ofta dåliga kunskaper i tyska. Parlamentet understryker vidare, såsom förklaras i ansökan, att ett stort antal av stödmottagarna är män med invandrarbakgrund och att deras framgångsrika återintegrering på arbetsmarknaden skulle kunna underlättas av andra medlemmar i deras hushåll, som ofta har mycket bättre kunskaper i tyska än de tidigare anställda.
7. Europaparlamentet framhåller och välkomnar inrättandet av seminariegrupper som tar hänsyn till de berörda tidigare anställdas personliga situation. Parlamentet understryker att tidigare anställda, utan diskriminering och oberoende av nationalitet, måste integreras och stödjas genom de åtgärder som ingår i detta fondprojekt.
8. Europaparlamentet anser att det är ett socialt ansvar för unionen att ge dessa arbetstagare som har blivit uppsagda de kvalifikationer som krävs för en ekologisk och rättvis omvandling av unionsindustrin i linje med den europeiska gröna given, eftersom de arbetade i en sektor med hög koldioxidintensitet. Parlamentet välkomnar därför de individanpassade tjänster som fonden tillhandahåller arbetstagarna, däribland kompetenshöjande åtgärder och tyskakurser, workshoppar, yrkesvägledning, arbetsförmedling samt utbildningsbidrag och rådgivning för att starta eget företag, för att göra området och arbetsmarknaden mer hållbar och motståndskraftig i framtiden.
9. Europaparlamentet noterar att Tyskland började erbjuda de individanpassade tjänsterna till de berörda stödmottagarna den 1 augusti 2020, och att den period som berättigar till ekonomiskt stöd från fonden därför löper från och med den 1 augusti 2020 till och med den 15 december 2022.
10. Europaparlamentet noterar att Tyskland började få administrativa utgifter för genomförandet av fonden den 1 november 2020 och att utgifterna för förberedande åtgärder, förvaltning, information och publicitet samt kontroll och rapportering därför ska berättiga till ekonomiskt stöd från fonden från och med den 1 november 2020 till och med den 15 juni 2023.
11. Europaparlamentet välkomnar att det samordnade paketet med individanpassade tjänster utarbetades av Tyskland i samråd med arbetsmarknadens parter, och att en övervakningskommitté bestående av företrädare för ministeriet för sysselsättning och sociala frågor, den offentliga arbetsförmedlingen, övergångsföretaget, företrädare för arbetsmarknadens parter, företrädare för fackföreningen IG Metall, konkursförvaltarna för det företag som sagt upp personal och dess dotterbolag samt företrädare för företagsråden, inrättades för att styra de insatser som samfinansieras av fonden. Parlamentet betonar att arbetsmarknadens parter för de berörda företagen redan

samarbetade under de månader och år som föregick utnyttjandet av fonden för att förbättra de svåra ekonomiska villkoren och den svåra ekonomiska situationen, vilket även omfattade betydande löneeftergifter från arbetstagarnas sida.

12. Europaparlamentet noterar att de tyska myndigheterna har bekräftat att de stödberättigande åtgärderna kompletteras utan att ersätta de åtgärder som erbjuds av Europeiska socialfonden (ESF) genom ESF:s operativa program för Nordrhein-Westfalen.
13. Europaparlamentet upprepar att stöd från fonden inte får ersätta åtgärder som åligger företagen enligt nationell rätt eller kollektivavtal.
14. Europaparlamentet godkänner det bifogade beslutet.
15. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att tillsammans med rådets ordförande underteckna beslutet och se till att det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.
16. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution med bilaga till rådet och kommissionen.

BILAGA: EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter efter en ansökan från Tyskland – EGF/2020/003 DE/GMH Guss

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1309/2013 av den 17 december 2013 om Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (2014–2020) och om upphävande av förordning (EG) nr 1927/2006¹, särskilt artikel 15.4,

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 16 december 2020 mellan Europaparlamentet, Europeiska unionens råd och Europeiska kommissionen om budgetdisciplin, samarbete i budgetfrågor och sund ekonomisk förvaltning samt om nya egna medel, inbegripet en färdplan för införandet av nya egna medel², särskilt punkt 9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Målet med Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (*fonden*) är att stödja arbetstagare som blivit uppsagda och egenföretagare vars verksamhet upphört till följd av genomgripande strukturförändringar inom världshandeln på grund av globaliseringen, till följd av en fortsatt global finansiell och ekonomisk kris, eller till följd av en ny global finansiell och ekonomisk kris, och att hjälpa dem att återintegreras på arbetsmarknaden.
- (2) Det högsta årliga beloppet för fonden får i enlighet med artikel 8.1 i rådets förordning (EU, Euratom) 2020/2093³ inte överstiga 186 miljoner euro (i 2018 års priser).
- (3) Den 15 december 2020 lämnade Tyskland in en ansökan om att utnyttja fonden med anledning av uppsägningar på GMH Guss GmbH i Tyskland. Ansökan kompletterades med ytterligare information i enlighet med artikel 8.3 i förordning (EU) nr 1309/2013. Ansökan uppfyller villkoren för fastställande av ekonomiskt stöd från fonden i enlighet med vad som föreskrivs i artikel 13 i förordning (EU) nr 1309/2013.
- (4) Fonden bör därför utnyttjas för att tillhandahålla det ekonomiska stöd på 1 081 706 euro som Tyskland ansökt om.
- (5) För att minimera den tid det tar att bevilja stöd från fonden bör detta beslut tillämpas från och med den dag då det antas.

¹ EUT L 347, 20.12.2013, s. 855.

² EUT L 433 I, 22.12.2020, s. 28.

³ Rådets förordning (EU, Euratom) 2020/2093 av den 17 december 2020 om den fleråriga budgetramen 2021-2027 (EUT L 433 I, 22.12.2020, s. 11).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ska belastas med 1 081 706 euro i åtagande- och betalningsbemyndiganden ur Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2021.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*. Det ska tillämpas från och med den *[datum för antagandet]**

Utfärdat i Bryssel den

På Europaparlamentets vägnar
Ordförande

På rådets vägnar
Ordförande

* Datumet förs in av parlamentet före offentliggörandet i EUT.

MOTIVERING

I. Bakgrund

Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter inrättades för att ge kompletterande stöd till arbetstagare som blivit arbetslösa till följd av genomgripande strukturförändringar i världshandeln.

Enligt bestämmelserna i artikel 8.1 i rådets förordning (EU, Euratom) nr 2020/2093 om den fleråriga budgetramen för 2021–2027⁴ och artikel 15 i förordning (EU) nr 1309/2013⁵ får fonden inte överstiga ett högsta årligt belopp på 186 miljoner EUR (i 2018 års priser).

I enlighet med punkt 9 i det interinstitutionella avtalet av den 16 december 2020 mellan Europaparlamentet, Europeiska unionens råd och Europeiska kommissionen om budgetdisciplin, samarbete i budgetfrågor och sund ekonomisk förvaltning samt om nya egna medel⁶, inbegripet en färdplan för införandet av nya egna medel, ska kommissionen för att utnyttja fonden vid beviljande av en ansökan, till budgetmyndigheten, lägga fram ett förslag om utnyttjande av fonden och samtidigt ett motsvarande förslag om överföring.

II. Ansökan från Tyskland och kommissionens förslag

Den 15 december 2020 lämnade Tyskland in ansökan EGF/2020/003 DE/GMH Guss om ekonomiskt stöd från fonden efter uppsägningar av 585 arbetstagare⁷ vid fyra dotterbolag till företaget GMH Guss GmbH i Nuts 2-regionerna Düsseldorf (DEA1)⁸ och Arnsberg (DEA5)⁹.

Efter att ha granskat ansökan konstaterar kommissionen i enlighet med alla tillämpliga bestämmelser i förordningen om fonden att villkoren för ekonomiskt stöd från fonden är uppfyllda.

Den 27 april 2021 antog kommissionen ett förslag till beslut om att bevilja Tyskland medel ur fonden till stöd för återinträde på arbetsmarknaden för 476 berörda arbetstagare, dvs. arbetstagare som blivit uppsagda i den ekonomiska sektor som ingår i huvudgrupp 4 i Nace Rev. 2 (Tillverkning av basmetaller).

Kommissionen ansåg att ansökan uppfyllde insatskriteriet i artikel 4.1 a i förordningen om fonden, enligt vilket minst 500 arbetstagare ska ha blivit uppsagda under en referensperiod på fyra månader i ett företag i en medlemsstat. Detta omfattar även arbetstagare hos underleverantörer eller producenter i efterföljande produktionsled och egenföretagare vars verksamhet har upphört.

Detta är den fjärde ansökan från 2020 och den tredje som behandlas inom budgeten för 2021, inklusive den nya fleråriga budgetramen enligt rådets förordning (EU, Euratom) nr 2020/2093 av den 17 december 2020 om den fleråriga budgetramen 2021–2027¹⁰ och det

⁴ EUT L 433I, 22.12.2020, s. 15.

⁵ EUT L 347, 20.12.2013, s. 855.

⁶ EUT L 433I, 22.12.2020, s. 28.

⁷ I den mening som avses i artikel 3 i förordningen om fonden.

⁸ Dotterbolagen Friedrich Wilhelms-Hütte Eisenguss GmbH och Friedrich Wilhelms-Hütte GmbH som båda är belägna i Mülheim an der Ruhr.

⁹ Dotterbolaget Dieckerhoff Guss GmbH är beläget i Gevelsberg och dotterbolaget Walter Hundhausen GmbH (samt huvudkontoret för GMH Guss GmbH) i Schwerte.

¹⁰ EUT L 433I, 22.12.2020, s. 11.

interinstitutionella avtalet av den 16 december 2020. Budgeten för 2021 har reservbudgetposter för utbetalningar från fonden (före 2021) som kommer att användas för utbetalningar enligt förordningen om fonden 2014–2020. Den nya förordningen om fonden för 2021–2027 (2018/0202(COD)) antogs av Europaparlamentet i plenum den 28 april, men kommer inte att ha någon inverkan på detta förfarande eller på kommande förfaranden för utnyttjande av fonden enligt det gamla programmet 2014–2020.

Det totala antalet uppsägningar under referensperioden (585) har beräknats från det datum då arbetsgivaren i enlighet med artikel 3.1 i rådets direktiv 98/59/EG¹¹ skriftligen anmälde de planerade kollektiva uppsägningarna till den behöriga myndigheten. Tyskland har bekräftat att dessa 585 uppsägningarna faktiskt ägt rum.

Ansökan gäller 476 berörda uppsagda arbetstagare och avser utnyttjande av ett totalt belopp på 1 081 706 EUR från fonden för Tyskland, vilket motsvarar 60 % av de totala kostnaderna för de föreslagna åtgärderna.

För att fastställa sambandet mellan uppsägningarna och genomgripande strukturförändringar inom världshandeln till följd av globaliseringen hävdar Tyskland att gjuteriindustrin i Tyskland står inför djupgående utmaningar såsom förändringar av den internationella handeln med varor och tjänster, liksom omlokalisering av verksamhet till länder utanför EU.

De tyska metallgjuteriernas största kunder är bilindustrin (60 %) och maskinindustrin (26 %)¹². Eftersom gjuterierna är mycket specialiserade och tillhandahåller specialanpassade produkter till sina kunder är deras verksamhet i hög grad beroende av efterfrågan från enskilda större kunder. När det gäller bilindustrin dominerar Asien nu med god marginal den globala bilproduktionen på grund av den ökande efterfrågan i regionen, med en andel på 54 % av den globala biltillverkningen 2019. År 2019 hade biltillverkningen i Tyskland – i absoluta tal – fallit till sin lägsta nivå sedan 1996¹³. Vad gäller företag som tillverkar tunga lastbilar har den tyska produktionen av lastbilar som väger mer än 3,5 ton nästan halverats, från 256 131 fordon 2008 till 133 997 fordon 2019. Dessutom tenderar hela den europeiska bilindustrin att utlokalisera sin produktion eller delar av sina försörjningskedjor till Östeuropa, bland annat till länder utanför EU. Lägre miljönormer, särskilt i länder utanför EU, är ytterligare en anledning till att metallgjutningen utlokaliseras i närområdet¹⁴. Vad gäller varvsindustrin halverades den europeiska varvsindustrins genomsnittliga årsproduktion under 2011–2019 jämfört med perioden 2002–2010¹⁵. Dessa utmaningar, som hör samman med globaliseringen, har skapat allvarliga påfrestningar för metallgjutningsindustrin och har lett till att den tyska metallgjutningsproduktionen minskade med 8,9 % mellan 2018 och 2019¹⁶.

De åtta olika åtgärder som ska tillhandahållas för uppsagda arbetstagare och för vilka samfinansiering från fonden begärs består av följande:

¹¹ Rådets direktiv 98/59/EG av den 20 juli 1998 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om kollektiva uppsägningar (EGT L 225, 12.8.1998, s. 16).

¹² Bundesverband der Deutschen Gießerei-Industrie (BDGUss): *Die Gießerei-Industrie. Eine starke Branche in Zahlen* (2019).

¹³<https://www.vda.de/de/services/zahlen-und-daten/jahreszahlen/automobilproduktion> sowie <https://www.quest-trendmagazin.de/automobilindustrie/internationalisierung/weltregion-automobilproduktion.html>.

¹⁴ Deutsche Bank Research (2020): *Automobilindustrie – Produktion in China überflügelt heimische Fertigung*; Eurofound (2016): Rapport från ERM 2016: *Globalisation slowdown? Recent evidence of offshoring and reshoring in Europe*; Eurofound (2020): Rapport från ERM 2020: *Restructuring across borders*.

¹⁵ Mätt i kompenserat bruttotonnage (kbt).

¹⁶ Stephen, Sophie (2020): *Deutsche Gussproduktion 2019 und Ausblick 2020*, i GIESSEREI, 04/2020.

- a. Kompetenshöjande åtgärder: Dessa erbjuds efter profilering och yrkesvägledningsintervjuer. Kurser kan erbjudas individuellt eller i grupp. Med tanke på det stora antalet deltagare med invandrabakgrund kommer tyskakurser att erbjudas.
- b. Seminarier/gruppdiskussioner: Gruppseminarier kommer att upprättas med stöd av en mötesledare som ska hjälpa deltagarna att utbyta idéer och reflektera över sina erfarenheter. Vissa seminariegrupper kommer att bildas för deltagare med gemensam bakgrund, såsom personer med invandrabakgrund eller äldre arbetstagare.
- c. Rådgivning för att starta eget företag: Paketet består av rådgivning för dem som är intresserade av att starta eget företag. Paketet omfattar individanpassad skraddarsydd coachning liksom deltagande i gruppcoachning.
- d. Stöd i arbetssökandet: Professionella arbetsförmedlare kommer aktivt att leta potentiella lediga platser som ännu inte har utlysts och som kan passa stödberättigade arbetstagare.
- e. Vägledning och yrkesorientering: På grundval av de inledande profileringsintervjuerna kommer yrkesrådgivarna dels att informera om utvecklingen på arbetsmarknaden och tänkbara karriärvägar, dels att ge de arbetssökande hjälp att finna motivation och inspiration. Arbetstagarna ska uppmuntras att höja sin kompetens och lära sig nya färdigheter och vidareutbilda sig för att hitta ett nytt arbete, eventuellt inom en annan sektor.
- f. Internationell arbetsförmedling: Särskilda rådgivare kommer att bistå dem som skulle vara villiga att arbeta i en annan medlemsstat med jobbsökandet, och kommer även att informera om arbetsvillkoren i respektive medlemsstat och hjälpa de arbetssökande med översättning och erkännande av kvalifikationer.
- g. Uppföljande mentorskap: Arbetstagare kan dra nytta av ytterligare rådgivning efter det att de fått ett nytt jobb för att underlätta övergången till det nya jobbet och minska risken att de förlorar det.
- h. Utbildningsbidrag: Utbetalningen börjar från och med den dag då arbetstagaren börjar i övergångsföretaget och avslutas så snart som personen lämnar övergångsföretaget. Deltagande i aktiva arbetsmarknadsåtgärder är en förutsättning för att få bidraget.

Eftersom en stor andel av stödmottagarna har låg kvalifikationsnivå och ofta dåliga kunskaper i tyska eller endast låg utbildningsnivå anses det viktigt att finansiera tyskakurser för deras framtida sysselsättning.

Enligt kommissionen utgör dessa åtgärder aktiva arbetsmarknadsåtgärder inom ramen för de stödberättigande åtgärder som avses i artikel 7 i förordningen om fonden. Åtgärderna ersätter inte passiva socialskyddsåtgärder.

Tyskland har lämnat den begärda informationen om åtgärder som är obligatoriska för berörda företag enligt nationell lagstiftning eller kollektivavtal. Myndigheterna har bekräftat att ekonomiskt stöd från fonden inte kommer att ersätta sådana åtgärder.

Förfarande

För att fonden ska kunna utnyttjas har kommissionen överlämnat en begäran till budgetmyndigheten om överföring av ett sammanlagt belopp på 1 081 706 EUR från reserven för Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (30 04 02) till den budgetpost

(16 02 99 01) som gällde för fonden före 2021. Vid oenighet ska ett trepartsförfarande inledas i enlighet med artikel 15.4 i förordningen om fonden.

Enligt en intern överenskommelse ska utskottet för sysselsättning och sociala frågor delta i processen för att konstruktivt stödja och bidra till bedömningen av ansökningarna om medel ur fonden.

SKRIVELSE FRÅN UTSKOTTET FÖR SYSSELSÄTTNING OCH SOCIALA FRÅGOR

Johan Van Overtveldt
Ordförande
Budgetutskottet
BRYSSEL

Ärende: Yttrande över utnyttjandet av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter – EGF/2020/003 DE/GMH Guss - Tyskland (2021/0107(BUD))

Till ordföranden

Inom ramen för det aktuella förfarandet har utskottet för sysselsättning och sociala frågor fått i uppdrag att lägga fram ett yttrande för ditt utskott. Vid utskottssammanträdet den 18 maj 2021 beslutade utskottet att avge detta yttrande i form av en skrivelse.

Vid utskottssammanträdet den 27 maj 2021 behandlade utskottet för sysselsättning och sociala frågor detta ärende. Vid detta sammanträde beslutade utskottet att uppmana budgetutskottet att som ansvarigt utskott infoga följande förslag i det förslag till resolution som antas.

Med vänlig hälsning

Lucia Ďuriš Nicholsonová

FÖRSLAG

EMPL-utskottets synpunkter grundar sig på följande överväganden:

- A. Den 15 december 2020 lämnade Tyskland in ansökan EGF/2020/003 DE/GMH Guss om ekonomiskt stöd från fonden med anledning av uppsägningar på GMH Guss GmbH i Tyskland. Ansökan lämnades in inom 12 veckor räknat från den dag då insatskriterierna i artikel 4 i förordningen om fonden uppfylldes.
- B. Tyskland lämnade in ansökan med stöd av insatskriteriet i artikel 4.1 a i förordningen om fonden, enligt vilket minst 500 arbetstagare ska ha blivit uppsagda under en referensperiod på fyra månader inom ett företag i en medlemsstat.
- C. Ansökan gäller 585 arbetstagare som sagts upp av fyra dotterbolag till GMH Guss GmbH i Tyskland efter insolvensförfaranden. Företagets verksamhet ingår i den näringsgren som klassificeras enligt huvudgrupp 24 i Nace rev. 2 (Stål- och metallframställning). Industrianläggningarna är belägna i Ruhrområdet, den traditionella industriregionen i Nordrhein-Westfalen.
- D. Ansökan gäller 476 berörda uppsagda arbetstagare och avser utnyttjande av ett totalt belopp på 1 081 706 EUR från fonden för Tyskland, vilket motsvarar 60 % av de totala kostnaderna för de föreslagna åtgärderna.
- E. Gjuteriindustrin i Tyskland står inför akuta utmaningar såsom förändringar i den internationella handeln med varor och tjänster, till exempel inom bilindustrin som sektorn är särskilt beroende av, samt utlokalisering av verksamhet till tredjeländer, även till EU:s kandidatländer, med ibland lägre miljönormer och starkt subventionerade industrier. För första gången någonsin tillverkade då tyska biltillverkare fler bilar i Kina än i Tyskland.
- F. Den totala produktionen av gjutning av metall i Tyskland minskade med 8,9 % mellan 2018 och 2019 på grund av dessa globala utmaningar, vilket särskilt påverkade Nordrhein-Westfalen, där 25 % av de tyska gjutmetallerna produceras.

Utskottet för sysselsättning och sociala frågor uppmanar därför budgetutskottet att som ansvarigt utskott infoga följande i sitt resolutionsförslag:

- 1. Europaparlamentet delar kommissionens åsikt att villkoren i artikel 4.1 a i förordningen om fonden är uppfyllda och att Tyskland är berättigat till ekonomiskt stöd på 1 081 706 EUR enligt denna förordning, vilket utgör 60 % av de totala kostnaderna på 1 802 845 EUR.
- 2. Europaparlamentet noterar att alla förfarandemässiga krav har uppfyllts.
- 3. Europaparlamentet noterar att många av de uppsagda arbetstagarna är män som befinner sig i andra hälften av sin yrkeskarriär, har låga formella kvalifikationer och ofta dåliga kunskaper i tyska, eftersom många har invandrarbakgrund. Parlamentet betonar att dessa arbetstagares profil och deras särskilda behov måste beaktas i det individanpassade paketet med tjänster som tillhandahålls inom ramen för fonden, och välkomnar i detta avseende inkluderandet av kompetenshöjande åtgärder,

gruppseminarier och uppföljande mentorskap.

4. Europaparlamentet understryker att dessa uppsägningar förväntas få betydande följder för Ruhrområdet, den traditionella industriregionen i Nordrhein-Westfalen, på grund av strukturella utmaningar sedan 1960-talet som har förvärrats av den pågående covid-19-pandemin.
5. Europaparlamentet påminner om att stöd från fonden och från andra av unionens fonder inte får ersätta åtgärder som åligger arbetsgivarna enligt nationell rätt eller kollektivavtal.

SKRIVELSE FRÅN UTSKOTTET FÖR REGIONAL UTVECKLING

Johan Van Overtveldt
Ordförande för budgetutskottet

WIE 05U012

Ärende: Utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter efter en ansökan från Tyskland – EGF/2020/003 DE/GMH Guss

Till ordföranden

Kommissionen har till Europaparlamentet översänt sitt förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter efter en ansökan från Tyskland (COM(2021)0207) med anledning av uppsägningar vid GMH Guss GmbH i Tyskland.

Såvitt jag förstår är avsikten att ett betänkande om detta förslag inom kort ska antas av budgetutskottet.

Ansökan gäller 585 av totalt 1 000 arbetstagare som har blivit uppsagda vid fyra dotterbolag till GMH Guss GmbH. Totalt beräknas 476 uppsagda arbetstagare delta i åtgärderna. Uppsägningarna har skett i Nuts 2-regionerna Düsseldorf (DEA1) och Arnsberg (DEA5).

De individanpassade tjänster som ska tillhandahållas uppsagda arbetstagare består av följande åtgärder som utgör aktiva arbetsmarknadsåtgärder som är stödberättigande enligt artikel 7 i förordningen om fonden: kompetenshöjande åtgärder, seminarier/gruppdiskussioner, rådgivning för att starta eget företag, stöd i arbetssökandet, vägledning och yrkesorientering, internationell arbetsförmedling, uppföljande mentorskap och utbildningsbidrag.

De totala beräknade kostnaderna uppgår till 1 802 845 EUR, vilket inkluderar 1 730 731 EUR i utgifter för individanpassade tjänster och 72 114 EUR i utgifter för förberedande åtgärder samt förvaltning, information, publicitet, kontroll och rapportering. 35. Ansökan om ekonomiskt stöd från fonden gäller 1 081 706 EUR (60 % av de totala kostnaderna).

Detta tredje utnyttjande av reserven för Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter motsvarar 0,5 % av de tillgängliga anslagen för 2021 (ackumulerat utnyttjande 1–3 = 4,7 %), vilket innebär att 188 miljoner EUR i åtagandebemyndiganden finns tillgängliga.

De bestämmelser som gäller för ekonomiskt stöd från Europeiska fonden för justering av globaliseringseffekter (fonden) fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1309/2013 av den 17 december 2013 om Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (2014–2020) och om upphävande av förordning (EG) nr 1927/2006.

Utskottets samordnare har behandlat detta förslag, och de har gett mig i uppdrag att skriva till dig och meddela att en majoritet av utskottets ledamöter inte har några invändningar mot att fonden utnyttjas för anslående av ovan nämnda belopp enligt kommissionens förslag.

Med vänlig hälsning,

Younous Omarjee

INFORMATION OM ANTAGANDET I DET ANSVARIGA UTSKOTTET

Antagande	31.5.2021
Slutomröstning: resultat	+ : 40 - : 1 0 : 0
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Rasmus Andresen, Robert Biedroń, Anna Bonfrisco, Olivier Chastel, Lefteris Christoforou, David Cormand, Paolo De Castro, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Vlad Gheorghe, Valentino Grant, Elisabetta Gualmini, Francisco Guerreiro, Valérie Hayer, Eero Heinäluoma, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Moritz Körner, Joachim Kuhs, Zbigniew Kuźmiuk, Ioannis Lagos, Héléne Laporte, Pierre Larrourou, Janusz Lewandowski, Silvia Modig, Siegfried Mureşan, Victor Negrescu, Andrey Novakov, Jan Olbrycht, Dimitrios Papadimoulis, Karlo Ressler, Bogdan Rzońca, Nicolae Ştefănuţă, Nils Torvalds, Nils Ušakovs, Johan Van Overtveldt, Rainer Wieland, Angelika Winzig
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Mario Furore, Jens Geier, Henrike Hahn

SLUTOMRÖSTNING MED NAMNUPPROP I DET ANSVARIGA UTSKOTTET

40	+
ECR	Zbigniew Kuźmiuk, Bogdan Rzońca, Johan Van Overtveldt
ID	Anna Bonfrisco, Valentino Grant, Joachim Kuhs, Hélène Laporte
NI	Mario Furore
PPE	Lefteris Christoforou, José Manuel Fernandes, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Janusz Lewandowski, Siegfried Mureşan, Andrey Novakov, Jan Olbrycht, Karlo Ressler, Rainer Wieland, Angelika Winzig
Renew	Olivier Chastel, Vlad Gheorghe, Valérie Hayer, Moritz Körner, Nicolae Ştefănuţă, Nils Torvalds
S&D	Robert Biedroń, Paolo De Castro, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Elisabetta Gualmini, Eero Heinäluoma, Pierre Larrourou, Victor Negrescu, Nils Ušakovs
The Left	Silvia Modig, Dimitrios Papadimoulis
Verts/ALE	Rasmus Andresen, David Cormand, Francisco Guerreiro, Henrike Hahn

1	-
NI	Ioannis Lagos

0	0

Teckenförklaring:

+ : Ja-röster

- : Nej-röster

0 : Nedlagda röster